



# MiningWatch Canada

---

## Mines Alerte

Suite 508, 250 City Centre Avenue, Ottawa, Ontario, Canada K1R 6K7  
tel. (613) 569-3439 — fax: (613) 569-5138 — [info@miningwatch.ca](mailto:info@miningwatch.ca) — [www.miningwatch.ca](http://www.miningwatch.ca)

Sr. Rubén Naichap  
Avenida Alonso de Mercadillo y Manuelita Cañizares  
Zamora, Ecuador

Estimado Sr. Naichap:

Acusamos recibo de su carta del día 25 de junio de 2007 en la cual se acusa a MiningWatch Canada de haber dado “Apoyo ... a la Destrucción Cultural y Social del Pueblo Shuar”. Estas acusaciones son sin base y falsas y, además, constituyen difamación. Representan un ataque malicioso tanto contra MiningWatch Canada como contra las personas y las organizaciones en Ecuador que han manifestado sus preocupaciones legítimas con respecto a las operaciones mineras.

Es obvio que usted no conoce nuestra organización y más bien, ha sido muy mal informado sobre nuestros principios y nuestra manera de trabajar. Es lamentable que no aprovechara su visita a Canadá para reunirse con nuestro personal, con los miembros de la junta directiva o con las organizaciones miembros de MiningWatch Canada ya que de esta manera, podría haber evitado los conceptos equivocados y la información errónea que caracterizan su carta; y, sin duda, hubiera protegido mejor su propia credibilidad. No obstante, para prevenir los mal entendidos en el futuro, le invitamos a comunicarse directamente con nosotros o leer el material que hemos publicado en forma impresa o sobre el sitio web [www.miningwatch.ca](http://www.miningwatch.ca).

MiningWatch Canada es una pequeña organización que se dedica a la investigación y acciones de incidencia. Nuestro rol, tal como se presenta en nuestro sitio web y en todas nuestras publicaciones, es de asegurar que las poblaciones afectadas por proyectos mineros puedan analizar de manera amplia el impacto que este tipo de iniciativa genera; y de promover que los gobiernos y las compañías adopten políticas y prácticas que protejan el medio ambiente y los derechos indígenas, laborales, humanos y hasta los derechos económicos, sociales y culturales. Para realizar estos objetivos, trabajamos de manera permanente en mesas redondas con representantes del sector minero y del gobierno. Respondemos a peticiones de apoyo que vienen de las comunidades afectadas por la minería o de las organizaciones que les acompañan con información objetiva; y les ayudamos a ponerse en contacto con otras comunidades que se encuentran en situaciones similares, a encontrar asistencia técnica, y a reclamar sus derechos. No somos una agencia de financiamiento; es decir, no realizamos proyectos de desarrollo, no damos apoyo financiero a otras organizaciones o comunidades; tampoco hemos solicitado ni hemos recibido financiamiento para trabajar sobre temas relacionados con el sur de Ecuador.

Con respecto al sur de Ecuador, hemos proporcionado información objetiva que antes no había sido disponible en Canadá, hemos promovido la voz de las personas de ésta región que han manifestado preocupación por los impactos que la minería tendrá sobre los bosques y el ecosistema, y hemos

trabajado para que el mundo esté al tanto de los conflictos que han surgido a causa de la propuesta del desarrollo minero.

La minería trae beneficios a corto plazo y, a la vez, impactos y riesgos a largo plazo que deben ser evaluados cuidadosamente por las comunidades que serán afectadas. Dado que la minería en muchos casos genera graves costos sociales y ambientales, creemos que las comunidades y poblaciones afectadas tienen el derecho de gozar del Libre Consentimiento Previo Informado, es decir, el derecho de tomar sus propias decisiones sobre proyectos de desarrollo, fuera de un ambiente de coerción. Estamos altamente conscientes de la desesperación de las comunidades por conseguir capital y conocimientos para poder dar de comer a sus familias y para crear una economía sólida. Al mismo tiempo, usted debería entender que hay un debate a nivel mundial en el cual se cuestiona la capacidad del sector minero que produce estos logros. En realidad, la mayor parte de los estudios – incluyendo la “Revisión de las Industrias Extractivas del Banco Mundial (2003)” – indica que las regiones de desarrollo minero se caracterizan por niveles de pobreza que son mayores a las áreas sin este tipo de proyectos; y que la minería genera a largo plazo la pobreza y no la prosperidad para las comunidades. Hemos estudiado este tema a profundidad y nuestras conclusiones están presentadas en el documento “*No Rock Unturned*” el cual, desafortunadamente, solo está disponible en inglés.

Es obvio que hasta la fecha, el pueblo Shuar no ha gozado de beneficios provenientes del desarrollo petrolero ya que siguen viviendo en la pobreza. ¿Cómo van a esperar que sea diferente con la minería?

Si bien es cierto que tenemos un rol como analistas críticos sobre la industria minera, esto no significa que estamos en contra de todo proyecto minero; pero sí, nos oponemos a los que se llevan consigo un costo injustificable e inaceptable para las comunidades afectadas, que aprovechan o agravan de cualquier manera la situación existente del conflicto. Continuaremos realizando estudios, disseminando análisis objetivo y crítico, y acompañando solidariamente a las comunidades afectadas por la minería, ya sean de poblaciones indígenas o no indígenas.

Le reitero que estamos muy dispuestos a tratar sus inquietudes de manera directa.

Sinceramente,



Joan Kuyek  
Coordinadora Nacional  
MiningWatch Canada